

Ein Sprachenkuriosum

WORTSCHATZ

Latinitas Teutonica

Curiosidad idiomática

A modo de prólogo

Moviéndose diariamente entre los idiomas alemán y castellano, uno se da pronto cuenta de que en alemán existen muchas palabras derivadas del castellano, (ligadas generalmente por una raíz común latina).

Al transcurrir el tiempo son más y más palabras de estas características que afloran, sobre todo escuchando las emisiones de la TV alemana.

¿Cuántas serán? De la curiosidad de saberlo ha surgido este pequeño trabajo. Sorpresa; son nada menos que unas 2500 palabras aquí reunidas, y seguramente faltarán todavía unas cuantas.

¿Y su utilidad? Probablemente no tiene ninguna, a menos que valga la broma de advertir al preocupado estudiante de alemán que no se apure: “¡Nada más empezar, y ya sabes 2500 palabras!” aunque también es una prueba de los frutos que han surgido de las semillas latinas, sembradas en tierras europeas, desde aquellos tiempos en que nos enseñaron a contar los años.

Vorwort

Im täglichen Umgang mit der deutschen und der spanischen Sprache stösst man öfters auf deutsche Worte die uns direkt “spanisch“ anmuten. Meist ist ein gemeinschaftlicher lateinischer Ursprung die Ursache. Einmal aufmerksam geworden, entdeckt man derartige Worte in Hülle und Fülle, besonders beim Anhören von Fernsehsendungen.

Eines Tages wirft sich dann die Frage auf wie viele es wohl sind. Unglaublich: Mehr als 2500 sind hier aufgeführt und sicher fehlen noch einige!

Sinn dieser Aufstellung ? Wahrscheinlich überhaupt keinen, sofern man nicht einem deutschlernenden Spanier spasseshalber versichern möchte “Nur Mut! Du verfügst ja schon über einen festen Wortschatz von 2500 deutschen Wörter!”

Nebenbei ist es jedoch ein Zeugnis dass der in Europa ausgestreute römische Samen Früchte getragen hat; und das schon in einer Zeit, als die Römer uns auch lehrten die Jahre zu zählen.

Rolf Oechsle

Según una idea de Carmen Pérez-Dolz en Cambrils.

Verano de 1996

A

- die Abbraviatur
- das Abenteuer
- ablativ
- absolut
- absolvieren
- absorbieren
- abstrakt
- absurd
- adäquat
- adoptieren
- adoptiv
- die Adresse
- der Advent
- der Advokat
- der Affekt
- die Affinität
- die Agenda
- der Agent
- die Aggression
- die Akademie
- die Akklamation
- der Akkord
- akkreditieren
- akkurat
- der Akrobat
- die Akrobatik
- der Akt
- die Akte
- die Aktie
- die Aktion
- der Aktionär
- aktiv
- die Aktualität
- aktuell
- die Akupunktur
- die Akustik
- akut
- der Akzent
- akzeptabel
- die Akzeptanz
- der Alarm
- der Albino
- das Album
- die Alge
- der Algebra
- der Alkohol
- die Allegorie
- die Allergie
- die Allianz
- das Alpha
- die Alternative
- die Amazone
- das Ambiente
- die Ambition
- die Ambivalenz
- die Ambulanz
- das Ammoniak
- die Amnestie
- amputieren
- der Anachronismus
- anal
- analysieren
- analog
- der Alphabet
- die Analyse
- die Anarchie
- die Anatomie
- die Anschovis
- die Anekdote
- die Anemone
- das Anilin
- der Anis
- die Annexion
- die Annonce
- der Antagonismus
- der Antagonist

die Antiquität
die Apokalypse
der Apostel
die Apotheke
der Appetit
der Applaus
April
das Aquarell
die Archäologie
der Archetyp
der Architekt
das Archiv
die Arena
das Argument
die Arie
die Arnika
das Aroma
arrogant
das Artefakt
der Artikel
artikulieren
das As
asketisch
der Aspekt
der Assessor
der Assistent
die Ästhetik
der Astronaut
die Astronomie
das Asyl
aszendent
das Atelier
die Atmosphäre
das Atom
die Attacke
das Attentat
die Attraktion
das Attribut
das Auditorium
August

authentisch
das Auto
der Automat
das Automobil
die Autopsie
der Autor
die Autorität
der Aval
die Aversion

B

die Bagatelle
der Baldachin
der Balkon
der Ballon
banal
die Bande
der Bandit
die Bank
das Bankett
die Baracke
der Barbar
die Barkasse
das Barometer
der Baron
die Baronesse
die Barriere (Fr.)
die Barrikade (Fr.)
die Basis
der Bastard
das Bataillon (Fr.)
der Batist
der Benefiz
die Bestie
die Bibliothek

die Bilanz
die Billion
die Biologie
 bizarr
die Bluse
der Bock (Cat.)
der Bohemien (Fr.)
die Boje
die Bombe
das Boot
das Bord
das Bouquet (F)
die Branche (F)
 brillant
die Brise
die Bronchie
 brutal
die Bürokratie
der Bus (Mod.)

C

das Café
die Cafeteria
die Cedille
der Change (Fr)
der Chaos
der Charakter
das Charisma
der Chef (Fr)
die Chemie
die Chirurgie
der Chor
die Choreografie
die Courage (Fr)
der Cousin (Fr)

D

die Dame
die Debatte
das Debüt
der Debütant
 dezisiv
der Defekt
 defensiv
 definieren
 definitiv
 defizient
 deformiert
 dehidriert
die Dekade
die Dekadenz
der Dekan
 dekantieren
die Deklamation
 deklamieren
das Dekret
der Delfin
 delikat
das Delikt
 dementieren
die Demokratie
 demolieren
die Demonstration
der Dentist
die Depression
das Desaster
die Desertion
die Desinfektion
der Despotismus
 destillieren
das Detail
der Detektiv
 Dezember
 dezent

dezimal
der Dezimeter
das Diadem
die Diagnose
diagonal
der Diakon
der Dialekt
der Dialog
der Diamant
die Diaspora
die Diät
diffamieren
die Differenz
diffizil
diffus
digital
das Diktat
die Diktatur
das Dilemma
der Dilettant (Fr)
die Dimension
das Diminutiv
die Diözese
das Diplom
diplomatisch
direkt
die Direktion
der Direktor
der Dirigent
dirigieren
die Diskrepanz
diskret
diskutieren
dispensieren
disponieren
der Disput
disputieren
die Dissonanz
die Distanz
der Distrikt

die Disziplin
die Diva
divergent
divers
der Dividend
die Division
der Diwan (Fr)
der Doktor
die Doktrin
das Dokument
die Domäne
domestizieren
dominant
das Domino
das Domizil
die Dosis
der Dozent
das Drama
dramatisch
dramatisieren
der Dramaturg
drastisch
das Dromedar
dubiös (Cat.)
das Duell
das Duett
das Duo
das Duplikat
die Dynamik
dynamisch
der Dynamo
die Dynastie

E

das Echo
das Edikt
der Effekt

effektiv
effizient
egal
der Egoist
egozentrisch
das Ekzem
der Elefant
die Eleganz
elegant
die Elektrizität
die Elektronik
das Element
elementar
eliminieren
die Elite
elliptisch
das Email (Fr)
emanzipieren
das Embargo
das Emblem
die Emigration
emotional
die Empathie
die Energie
der Engel
das Enklave
der Enthusiasmus
die Enzyklopädie
der Epilog
episch
die Epoche
der Eremit
die Erotik
die Eruption
die Eskalation
die Eskapade
die Eskorte
die Etappe
die Ethik
ethisch

das Etikett
die Evakuierung
die Eventualität
eventuell
exakt
das Examen
die Exekution
das Exempel
das Exemplar
exerzieren
die Existenz
exklusiv
das Exkrement
die Exkursion
der Exodus
exotisch
der Expedient
die Expedition
das Experiment
Experte
die Explosion
der Export
express
der Expressionismus
exquisit
das Extra
extravagant
extrem
exzentrisch
der Exzess

F

die Fabel
die Fabrik
die Fabrikation
der Faktor
die Fakultät

falsch
die Familie
der Fanatiker
die Fanfare
die Fantasie
fantastisch
die Farce
die Fase
die Fassade
der Faszikel
die Faszination
die Facette
Februar
das Fest
das Festival
das Fiasko (Ita.)
die Figur
die Filigrane
der Filter
die Finale
die Finanz
finanziell
der Florist
die Flöte
die Flotille
die Flotte
die Föderation
der Fokus
die Form
die Formalität
die Formel
formieren
das Formular
formulieren
das Fossil
das Foto
der Fotograf
das Fragment
die Fraktion
die Front

frontal
frustriert
fulminant
das Fundament
die Funktion
die Fusion
futuristisch

G

die Gabardine
galant (Fr.)
die Galerie (Fr.)
der Galopp (Fr.)
die Gans
die Garage (Fr.)
die Garantie
die Gemme
die Genealogie
der General
die Generalität
die Generation
generell
genial
das Genie (Fr.)
der Genitiv
die Geografie
die Geometrie
die Geste
der Gigant
die Giraffe
die Girlande (Cat.)
die Gitarre Gitarrist
global
der Grad
das Gramm
die Grammatik
die Granate

grandios (Cat.)
der Graphit
gratis
die Grazie
das Gremium
die Grille
gross (*gros* Cat.)
grotesk
die Gruppe
das Gymnasium
die Gymnastik

H

der Habit
die Halluzination
die Hämisphäre
die Harmonie
die Harmonika
harmonisch
das Harmonium
die Havarie
die Hektare
der Helikopter
hermetisch
das Heroïn
heroisch
heterosexuell
der Hindu
der Hinduismus
historisch
der Horizont
der Horror
das Hospital
das Hospiz
das Hotel (Fr)
die Humanität
der Humor
das Hydrat

hydraulisch
die Hygiene
die Hypnose
die Hypochondrie
die Hypothek
die Hypothese

I

das Ideal
der Idealist
die Idee
die Identität
der Idiot
das Idol
die Idylle
das Iglu
der Ignorant
die Ikone
illegal
die Illumination
die Illusion
die Illustration
das Image
die Imitation
immens
die Immobilie
immun
die Immunität
der Imperialist
das Imperium
das Implantat
implantieren
implizieren
implizit
imponieren
der Import

	importieren		informell
der	Impotent		informieren
die	Impotenz		infrarot
	imprägnieren	die	Infrastruktur
der	Impressionismus	die	Infusion
die	Improvisation	der	Ingenieur
der	Impuls		ingeniös
	impulsiv		inhalieren
	inaktiv	die	Initiale
	inakzeptabel	die	Initiative
der	Index	die	Injektion
	Indien		inklusive
die	Indikation	das	Inkognito
der	Indikativ		inkompatibel
der	Indio (am.)		inkompetent
	indirekt		inkonsequent
	indiskret		inkorrekt
die	Indiskretion		inkrustiert
die	Individualität	die	Inkubation
	individuell	die	Innovation
das	Individuum	die	Inquisition
das	Indiz	das	Insekt
	Indochina	das	Insektizid
	Indonesien		insistieren
die	Industrie		insolent
	industriell	die	Inspektion
	ineffektiv	der	Inspektor
	ineffizient	die	Inspiration
	infam		inspizieren
die	Infamie		instabil
die	Infanterie		installieren
	infantil	die	Instanz
der	Infarkt	der	Instinkt
die	Infektion		instinktiv
das	Inferno	das	Institut
	infiltrieren	die	Instruktion
der	Infinitiv	das	Instrument
die	Inflation	das	Insulin
die	Informatik		intakt
die	Information	die	Integration

integrieren
der Intellekt
intellektuell
intelligent
die Intelligenz
intensiv
interessant
das Interesse
interessieren
die Interferenz
das Interieur (Fr.)
die Interjektion
das Intermezzo
intern
das Internat
international
der Interpret
interpretieren
das Intervall
intervenieren
das Interview
intim
die Intimität
intolerant
die Intoleranz
intransitiv
der Intrigant
die Intrige
introvertiert
die Intuition
intuitiv
der Invalide
invariabel
die Invasion
investieren
der Inzest
der Iris
irreal
irritieren
der Islam

J

Januar (*gener Cat.*)
der Jasmin
der Jazz
Jerusalem
der Jesuit
Jesus
das Jod
der Joghurt
Jordanien
das Jubiläum
der Jude (*jueu Cat.*)
Judo
Juni
Juli
Jupiter
Jurisprudenz
der Jurist
die Justiz
die Jute

K

die Kabale
das Kabarett
die Kabine
das Kabinett
das Kabriolett
die Kacke
der Kadaver
der Kaffee
die Kaffeemaschine
der Kaiman
der Kajak

der Kakao	der Karabiner
der Kaktus	die Karaffe
das Kaleidoskop	die Karambolage
der Kalender	das Karate
der Kalif	die Karawane
der Kalk	kardinal
kalkulieren	das Kardiogramm
die Kalligraphie	die Karies
der Kalmar	die Karikatur
die Kalorie	karitativ
das Kalzium	der Karneval
das Kamel	die Karosse
die Kamera	die Karosserie
der Kamerad	die Karriere (Fr.)
Kamerun	der Karton
die Kamille	die Kartusche
die Kammer	das Kaschmir
die Kampagne (Fr.)	das Kasino
kampieren	die Kaskade
der Kanal	die Kasserole
die Kanalisation	die Kastanie
kanalisieren	die Kaste
der Kandidat	das Kastell
das Känguru	Kastilien
der Kannibale	kastrieren
der Kanon	der Kasus
die Kanone	der Kataklysmus
Kantabrien	die Katakombe
die Kantine	der Katalane
die Kanüle	katalanisch
der Kanzler	der Katalog
das Kapital	Katalonien
der Kapitän	der Katalysator
das Kapitel	katapultieren
kapitulieren	der Katarrh
der Kaplan	katastrophal
kapriziös	die Katastrophe
die Kapsel	der Katechismus
die Kapuze	die Kategorie
der Kapuziner	der Katet

die Kathedrale	der Kollaps
der Katheter	die Kollekte
der Katholik	die Kollektion
katholisch	kollektiv
der Kautschuk	die Kollision
der Kavalier (Fr.)	das Kolloquium
das Kilo	kolossal
der Kilometer	die Kolumne
das Kilowatt	der Kolumnist
der Kiwi	das Koma
der Klan	kombinieren
klar	der Komet
die Klasse	der Komfort
die Klassik	die Komik
klassisch	komisch
der Klassizismus	der Kommandant (Fr.)
die Klausel	der Kommentar
die Klausur	kommerziell
der Klient	der Kommissar
das Klima	die Kommission
klimatisiert	die Kommode
die Klinik	die Kommune
der Klitoris	die Kommunikation
die Kloake	die Kommunion
der Klub	der Kommunismus
die Koalition	die Kommunität
das Kobalt	der Komödiant
die Kobra	die Komödie
der Kode	kompakt
der Kodex	die Kompanie (Fr.)
die Koexistenz	komparativ
das Koffein	der Komparse
der Kognak	der Kompass
kohärent	kompatibel
das Kokain	das Kompendium
die Koketterie	die Kompetenz
die Kokos/nuss	komplett
der Kolibri	der Komplex
der Kolik	komplex
die Kollaboration	die Komplikation

das Kompliment	der Konsens
der Komplize	konsequent
das Komplott	konservativ
die Komponente	die Konserve
komponieren	konservieren
die Komposition	die Konsistenz
das Kompott	die Konsole
die Kompresse	der Konsonant
komprimieren	das Konsortium
der Kompromiss	konspirativ
kompromittieren	konstant
die Kondensation	die Konstante
der Kondensator	konstatieren
die Kondition	die Konstellation
die Kondolenz	konstituieren
das Kondom	die Konstitution
die Konfektion	konstruieren
die Konferenz	die Konstruktion
die Konfession	konstruktiv
das Konfetti	der Konsul
die Konfiguration	das Konsulat
die Konfirmation	konsultieren
konfiszieren	der Konsum
die Konfitüre (Fr.)	der Kontakt
der Konflikt	die Kontamination
die Konföderation	die Konterrevolution
konform	der Kontext
konformistisch	der Kontinent
die Konfrontation	kontinental
konfus	das Kontingent
die Konfusion	die Kontinuität
der Kongress	kontra
kongruent	der Kontrabass
die Konjugation	kontrahieren
die Konjunktion	der Kontrakt
die Konjunktur	die Kontraktion
die Konkordanz	konträr
konkret	der Kontrast
die Konkubine	die Kontrolle
der Konkurs	kontrollieren

die Kontroverse	die Kreatur
die Konvention	der Kredit
konventionell	das Kreuz
die Konversation	das Cricket (Eng.)
die Konversion	die Kriminalität
konvex	kriminell
der Konvoi	die Krise
das Konztrat	das Kristall (Cat.)
die Konzentration	das Kriterium
konzentrieren	die Kritik
das Konzept	kritisch
die Konzeption	kritisieren
das Konzert	Kroatien
die Konzession	der Krokant
das Konzil	die Krokette
die Kooperation	das Krokodil
die Koordination	die Krone
koordinieren	die Kruste
die Kopie	das Kruzifix
kopieren	die Krypta
die Koralle	kubisch
der Koran	Kubismus
die Korinthe	kulinarisch
der Körper	kultivieren
korpulent	die Kultur
korrekt	kulturell
die Korrespondenz	der Kultusminister
der Korridor	der Kupon
korrigieren	die Kur
die Korruption	der Kurator
die Korvette	kurios
der Kosak	die Kuriosität
die Kosmetik	der Kurs
kosmisch	kursiv
der Kosmonaut	die Kurve
der Kosmopolit	kurz
der Kosmos	die Kusine (cousin/ne, Fr.)
der Krater	die Küste
die Kreation	
kreativ	

L

das Laboratorium
die Lagune
 lakonisch
die Lanze
 legal
 legalisieren
das Legat
die Legende
die Legion
 legitim
die Legitimation
der Lektor
der Leopard
der Leutnant (Fr.)
die Liane
die Libelle
der Liberal
das Libretto (It.)
die Liga
der Likör (Fr.)
 lila
der Liliputaner
das Limit
 limitieren
die Limonade
die Limousine
die Linie
das Linoleum
 liquidieren
die Liste
der Liter
der Literat
die Literatur
die Lithografie
die Liturgie
die Lizenz
die Logik

logisch
die Logistik
das Lokal
 lokalisieren
die Lokalität
die Lokomotive
die Lotion (Fr.)
die Lotterie
 lukrativ
die Lupe
der Luxus
 Luzifer
die Lyra
die Lyrik
 lyrisch
das Lyzeum

M

der Macho
die Mafia
die Magie
 magisch
der Magistrat
das Magma
der Magnat
das Magnesium
 magnetisieren
der Magnetismus
die Magnolie
 Mai
der Mais
die Majestät
der Major
der Majoran
die Majuskel
 makaber

die Makula	die Matrone
die Makulatur	die Maturität
die Malaria	das Mausoleum
die Manie	die Maxime
das Manifest	die Mayonnaise (Fr.)
manipulieren	die Mechanik
der Manometer	mechanisch
das Manöver	der Mechanismus
manuell	die Medaille (Fr.)
die Margarine	die Medien
die Margerite	das Medikament
die Marihuana	die Meditation
die Marine	mediterran
die Marionette (Fr.)	meditieren
das Marionettentheater	die Medizin
maritim	das Meer
die Marke	der Meister
markieren	die Melancholie
die Marmelade	melancholisch
der Marmor	die Melodie
marmorieren	melodisch
der Marsch	das Melodrama
marschieren	die Melone
der Märtyrer	die Membrane
das Martyrium	die Memoiren (Fr.)
der Marxismus	der Meniskus
März	die Menstruation
das Marzipan	mental
die Maschine	die Mentalität
maskulin	das Menthol
die Massage (Fr.)	das Menü
das Massaker	die Menstruation
das Material	der Meridian
der Materialismus	der Merkur
die Materie	die Messe
materiell	der Messias
die Mathematik	der Mestize
mathematisch	das Metall
das Matriarchat	metallisch
die Matrize	die Metallurgie

die Metamorphose	das Möbel (moble Cat.)
metaphorisch	mobil
die Metaphysik	das Mobile
metaphysisch	das Mobiliar
die Metastase	die Modalität
der Meteorit	die Mode
die Meteorologie	das Model
der Meter	modellieren
die Methode	die Moderation
die Metrik	der Moderator
Mexiko	modifizieren
die Migräne (Cat.)	die Modistin
die Migration	der Mohammedaner
die Mikrobe	das Molekül
die Mikrobiologie	der Moment
das Mikrofon	der Monarch
der Mikrokosmos	die Monarchie
das Mikroskop	monarchistisch
die Mikrowelle	der Monitor
der Militär (Fr.)	die Monographie
das Millennium	das Monokel
die Milliarde	der Monolog
das Milligramm	das Monopol
der Millimeter	die Monotonie
die Million	das Monster
der Millionär	monströs
der Mime	die Montage
die Mimik	montieren
die Mimose	die Montur
die Mine	das Monument
das Mineral	die Moral
die Miniatur	das Morphium
das Minimum	das Mosaik
der Minister	der Moskito
das Ministerium	die Motion
die Minorität	die Motivation
die Minute	der Motor
miserabel	multimedial
die Misere	multiplizieren
die Mission	die Munition (Fr.)

die Muse
das Museum
die Musik
der Musiker
 musizieren
der Muskel
die Muskulatur
der Muslime
das Muster
die Mutation
die Myrte
 mysteriös
das Mysterium
die Mystik
 mystisch
die Mythologie
der Mythos

N

die Narkose
 narkotisieren
die Narzisse
der Narzissmus
 nasal
die Nase
die Nation
 national
die Nationalität
die Natur
 naturalistisch
 naturell
 natürlich
die Natürlichkeit
das Naturtalent
die Nautik
die Navigation

der Nebel
 negativ
der Neger
 negroid
der Nektar
der Neofaschismus
der Nerv
die Nerven
die Nervosität
das Nessessär (Fr.)
der Neurologe
der Neurotiker
 neurotisch
 neutral
das Nickel
das Nikotin
das Niveau (Fr.)
 nobel
der Nomade
die Nomenklatur
die Nomina
 nominieren
die Nominierung
die Norm
 normal
 normalisieren
die Normalität
Norwegen
die Nostalgie
der Notar
die Note
die Notiz
die Novelle
 November
der Novize
der Nudist
die Null
die Nummer
die Nymphe

O

- die Oase
- der Obelisk
- das Objekt
- das Objektiv
- die Oblate
 - obligatorisch
- der Oboe
- das Observatorium
 - obskur
 - obszön
 - offensiv
- die Offensive
- die Offerte
- die Offerte
 - offiziell
- die Okarina
 - okkult
- der Okkultismus
- der Ökologe
- die Ökologie
- die Ökonomie
 - ökonomisch
- die Oktave
- Oktober
- die Ökumene
- der Okzident
- das Öl (*oli*, Cat.)
- die Oligarchie
- die Olive
- die Olympiade
 - olympisch
- die Omelette (Fr.)
- der Omnibus
- der Onkel (*oncle* Cat.)
- die Oper
- die Operation
 - operativ
- die Operette
 - operieren
- das Opium
- der Opponent
- der Opportunismus
- die Opposition
- die Optik
 - der Optiker
 - der Optimismus
 - der Optimist
- die Option
 - optional
 - opulent
- das Orakel
- die Orange
 - orange
- der Orang-Utan
- das Orchester
- die Orchidee
- der Orden
 - ordinär
- die Organisation
 - organisieren
- der Organist
- der Orgasmus
- die Orgel
- die Orgie
- der Orient
 - orientieren
- das Original
 - originell
 - ornamental
- der Ornithologe
 - orthodox
- die Orthografie
- der Orthopäde
- das Östrogen
- die Ouvertüre (Fr.)
 - oval
- die Ovation

die Ovulation
das Oxyd
die Oxydation
der Ozean
der Ozon

P

 paar
der Pädagoge
das Paket
der Pakt
 paktieren
die Palette (Fr.)
die Palme
das Pamphlet
die Panik
die Panne (Fr.)
das Panorama
der Pantheismus
der Panther
die Pantomime
der Papagei
das Papier (Fr.)
die Parabel
die Parabolantenne
das Paradies
das Paradigma
 paradox
das Paraffin
der Paragraph
 parallel
die Parallele
die Paralyse
der Parameter
der Parasit
das Pardon (Fr.)

das Parfüm (Fr.)
der Park
das Parkett (Fr.)
das Parlament
die Parodie
die Partei
 partiell
das Partikel
die Partitur
das Partizip
die Parzelle
der Passagier (Fr.)
 passieren
die Passion
 passiv
die Passivität
 pastell
die Pastille
der Pastor
das Patent
 patentieren
 pathetisch
der Pathologe
die Pathologie
der Patient
die Patina
die Patisserie
der Patriarch
der Patriot (Fr.)
 patriotisch
der Patriotismus
der Patrizier
der Patron (Fr.)
die Patrouille (Fr.)
die Pause
der Pavillon
der Pazifik
 pazifistisch
das Pedal
 pedantisch

die Pediküre	der Philippine
pejorativ	der Philologe
der Pelikan	die Philologie
das Pendel	der Philosoph
die Pension	die Philosophie
die Pensionierung	philosophieren
perfekt	die Phobie
die Perfektion	die Physik
die Periode	der Physiker
die Peripherie	der Pianist
die Perle	das Piano
permanent	die Pietät
perplex	das Pigment
die Person	pikant
das Personal	der Pilot
personell	die Pinie
persönlich	der Pinsel
die Perspektive	der Pirat
die Perücke	die Pirouette (Fr.)
pervers	die Piste
die Perversion	die Pistole
die Pesete	pittoresk
der Pessimismus	die Plage
der Pessimist	das Plagiat
die Pest	der Plan
das Pestizid	der Planet
die Petition	das Planetarium
das Petroleum	das Plankton
der Pfahl (<i>pal</i> Cat.)	die Plantage
die Pfote (<i>pota</i> Cat.)	plastisch
die Phalanx	die Platane
das Phänomen	das Platin
phänomenal	platonisch
die Phantasie	der Platz
phantastisch	die Plazenta
das Phantom	der Plural
der Pharisäer	die Poesie
pharmazeutisch	der Poet
die Phase	poetisch
die Philharmonie	der Pol

polar	posteriori
die Polarität	potent
die Polemik	potenziell
polemisch	potenzieren
die Police (Kontrakt)	das Potpourri
polieren	der Präambel
die Poliklinik	das Prädikat
die Politik	die Präferenz
der Politiker	das Präfix
politisch	prähistorisch
die Polizei	die Praktik
der Polizist	Praktikabel
die Polka	der Praktikant
der Pollen	praktisch
die Polonäse	das Präludium
der Polyester	die Prämie
der Polygam	pränatal
polyglott	das Präparat
das Polytechnikum	die Präposition
der Polytheismus	die Präsentation
die Pomade	die Präsenz
die Pommes (frites)	der Präsident
pompös	präsidieren
der Poncho	die Prävention
das Pony	präzis
die Popmusik	präzisieren
populär	die Präzision
die Popularität	prädestiniert
die Pornografie	predigen
pornografisch	der Prediger
porös	der Preis
das Portal	prekär
der Portier	die Presse
die Portion	das Prestige (Fr.)
das Porträt	die Prävention
portugiesisch	die Prima
das Porzellan	die Primadonna (It.)
die Pose	der Primat
die Position	primitiv
positiv	der Prinz

das Prinzip	das Pronomen
prinzipiell	die Propaganda
die Priorität	der Prophet
das Prisma	prophetisch
privat	prophezeien
das Privileg	die Prophylaxe
pro (und Kontra)	die Proportion
die Probe	proportional
probieren	die Prosa
das Problem	prosaisch
die Problematik	der Prospekt
problematisch	die Prostata
das Produkt	prostituieren
die Produktion	die Prostitution
produktiv	der Protagonist
produzieren	das Protein
profan	der Protest
professionell	der Protestant
der Professor	der Protestantismus
der Profit	protestieren
profitieren	die Prothese
die Prognose	das Protokoll
prognostizieren	das Proton
das Programm	der Prototyp
programmieren	die Provinz
progressiv	provisorisch
das Projekt	provokant
das Projektil	die Provokation
die Projektion	provokativ
der Projektor	das Prozent
proklamieren	der Prozess
das Proletariat	die Prozession
proletarisch	der Psalm
der Prolog	das Pseudonym
die Promenade (Fr.)	die Psyche
prominent	die Psychiatrie
die Prominenz	psychisch
die Promotion	der Psychologe
promovieren	die Psychologie
prompt (Cat.)	psychologisch

die Psychose
die Pubertät
die Publicity
 publik
die Publikation
das Publikum
 publizieren
der Publizist
der Pudding
der Pullover
der Puls
der Punk
der Punkt
 punktuell
 pur
das Püree
der Puritaner
das Purpur
der Pygmäe
der Pyjama
die Pyramide
die Pyrenäen
der Pyromane

Q

das Quadrat
die Quadratur
die Quadrille
die Qualifikation
 qualifizieren
die Qualität
die Quantität
das Quartett
der Quarz
 quasi (Cat.)
das Quintett

das Quorum
die Quote
der Quotient

R

die Rachitis
 radial
der Radiator
 radikal
das Radio
 radioaktiv
die Radioaktivität
der Radioapparat
der Radiologe
das Radium
die Rampe
der Rang
 rar
die Rarität
die Rasse
der Rassist
die Rasur (*rasurar* Cat.)
der Ratio
die Ration
 rational
 rationell
die Ratte
die Reaktion
 reaktivieren
der Reaktor
 real
 realisieren
der Realismus
der Realist
 realistisch
die Realität

die Reanimation	rekapitulieren
der Rebell	die Reklamation
rebellieren	rekonstruieren
die Rebellion	die Rekonstruktion
die Recherche (Fr.)	die Rekonvaleszenz
recherchieren	der Rekord
die Redaktion	der Rekrut
Redemptorist	rekrutieren
die Reduktion	das Rektorat
die Redundanz	die Relation
reduzieren	relativ
das Referendum	die Relativität(-stheorie)
der Referent	relaxen
die Referenz	der Relevant
referieren	die Relevanz
reflektieren	das Relief (Fr.)
der Reflektor	die Religion
der Reflex	religiös
die Reflexion	die Religiosität
reflexiv	die Reliquie
die Reform	die Renaissance (Fr.)
die Reformation	das Rendezvous
reformieren	renommiert
das Refugium	renovieren
die Regel	rentabel
der Regent	reparabel
regieren	die Reparatur
die Regierung	reparieren
das Regiment	der Reporter
die Region	der Repräsentant
regional	die Repräsentation
das Register	repräsentativ
registrieren	repräsentieren
reglementieren	die Repressalie
die Regression	repressiv
regressiv	die Reproduktion
regulär	reproduzieren
regulieren	das Reptil
die Rehabilitation	die Republik
die Reinkarnation	der Republikaner

das Requiem
das Requisit
das Reservat
die Reserve
reservieren
die Residenz
residieren
die Resignation
resignieren
resistent
resolut
die Resolution
die Resonanz
resozialisieren
der Respekt
respektabel
respektieren
das Restaurant (Fr.)
restaurieren
restriktiv
das Resultat
resultieren
das Resümee
die Retorte
die Retrospektive
die Revanche (Fr.)
revanchieren (Fr.)
die Revision
die Revolte
revoltieren
die Revolution
der Revolutionär
der Revolver
das Rezept
die Rezeption
die Rezession
der Rezipient (pers.)
rezitieren
die Rhetorik
rhetorisch

das Rheuma
der Rheumatismus
das Rhinozeros
der Rhombus
der Rhythmus
rigoros (Cat.)
das Risiko (*risc* Cat)
das Ritual
rituell
der Ritus
der Rivale
rivalisieren
die Rivalität
der Rizinus
die Robe (Cat.)
der Roboter
robust
die Rockgruppe
das Rokoko
die Rolle
die Romanik
romantisch
die Romanze
rosa
die Rose
rosé (vino Fr.)
die Rotation (Fr.)
die Roulette (Fr.)
die Route (Fr.)
die Routine
rudimentär
die Ruine
der Russe

S

der Saal
die Sabotage
das Saccharin

der Sack	der Schock
der Sadismus	schockieren
sadistisch	die Schokolade
Safran (Cat.)	die Sciencefiction
das Sakrament	das Sediment
das Sakrileg	die Seide
die Sakristei	der Sekretär
die Salamander	das Sekretariat
die Salami	die Sekte
der Saldo	der Sektor
die Salmonelle	sekundär
salomonisch	die Sekunde
der Salto	das Semester
das Salz	der Seminarist
das Sanatorium	der Semit
die Sandale	der Senat
der Sandwich	der Senator
sanieren	die Sensation
die Sanierung	sensibel
sanitär	sentimental
die Sanität	separat
die Sanktion	sepia
sanktionieren	September
die Sardine	die Sequenz
der Sarkasmus	die Serenade
sarkastisch	die Serie (Fr.)
der Sarkophag	seriös
der Satan	die Serpentine
satanisch	der Service
der Satellit	servieren
das Satin	die Serviette (Fr.)
die Satire	der Sex
satirisch	der Sextant
die Satisfaktion (Fr.)	das Sextett
das Saxophon	die Sexualität
der Saxophonist	sexuell
der Schakal	sexy
der Scharlatan	das Shampoo
das Schema (esque...)	der Sheriff
die Schizophrenie	der Sherry

die Shorts	das Slalom
die Show	der Slip
siamesisch	der Slogan
das Signal	der Slowake
signalisieren	die Slowakei
die Signatur (signar Cat)	der Slowene
signieren	der Smoking
die Silhouette (Fr.)	der Snob
das Silikon	das Soda
das Silizium	die Sodomie
das Silo	das Sofa
simpel	die Sohle (<i>de sabata</i> Cat.)
der Simulant	die Sojasosse (<i>salsa</i>)
der Simulator	solar
simulieren	die Solarenergie
simultan	das Solarium
die Sinfonie	solidarisch
das Sinfonieorchester	die Solidarität
Singular	solide
die Sirene	der Solist
der Sirup (xarop Cat.)	das Solo
die Situation (Fr.)	die Sonate
situieren	die Sonde
die Skala	das Sonett
der Skandal	die Sopranistin
skandalös	das Soufflé (Fr.)
das Skelett	das Souvenir (Fr.)
die Skepsis	souverän
skeptisch	die Souveränität
der Skeptizismus	die Sowjetunion
der Sketsch	sozial
der Ski	der Sozialdemokrat
die Skipiste	der Sozialismus
der Sklave	der Sozialist
die Sklerose	der Soziologe
der Skorpion	der Sozius
das Skript	der Spatel
der Skrupel	die Spedition
skrupellos	der Spektakel
die Skulptur	das Spektrum

der Spekulant	die Statur
die Spekulation	der Status
spekulieren	das Statut
das Sperma	die Stenographie
spezialisieren	Stenotypist
der Spezialist	die Steppe
die Spezialität	das Stereoskop
speziell	der Stereotyp
spezifizieren	steril
die Sphäre	sterilisieren
die Sphinx	der Stil
der Spinat	das Stilmöbel
der Spion	das Stipendium
die Spionage	stopp!
die Spirale	die Story
der Spiritismus	der Stress
spiritistisch	die Stresssituation
spirituell	die Strophe
der Sponsor	der Student
spontan	die Studie
die Spontaneität	studieren
sporadisch	das Studio
die Spore	stupid (Cat.)
der Sport (Cat.)	das Subjekt
sportiv	das Substantiv
der Sportler	die Substanz
sportlich	substituieren
der Spot	subtil
der Staat (Cat.)	die Subtraktion
stabil	die Subvention
stabilisieren	subversiv
die Stabilität	Südafrika
das Stadium	Südamerika
der Stand	Süddeutschland
Standard	Süden
die Statik	suggerieren
die Station	die Suggestion
statisch	suggestiv
die Statistik	der Suizid
die Statue	sukzessiv

das Sulfat
der Sultan
die Summe
 super
die Superiorin
 superlativ
die Suppe
das Supplement
der Surfer
der Surrealismus
 suspekt
 suspendieren
das Symbol
 symbolisch
 symbolisieren
die Symmetrie
die Sympathie
 sympathisch
die Symphonie
das Symposium
das Symptom
die Synagoge
die Synchronisation
das Syndikat
das Syndrom
die Synode
 synonym
 syntaktisch
die Synthese
die Synthetik
das System
die Systematik
 systematisch
das Szenarium
die Szene

T

der Tabak
das Tabu
der Tabulator
 Taiwan
das Takt (-gefühl, *tacte* Cat.)
die Taktik
das Talent
 talentiert
der Talisman
der Tanz
 tanzen
der Tapir
die Tarantel
der Tarif
die Tasse
die Taverne
das Taxi
die Technik
der Techniker
die Technologie
der Tee
das Telefax
das Telefon
 telefonieren
der Telegraf
das Telegramm
die Telekommunikation
das Teleobjektiv
die Telepathie
das Teleskop
der Teletext
der Tempel
das Temperament
die Temperatur
das Tempo (*ritmo* It.)
die Tendenz
Tennis

der Tenor	die Toleranz
das Terminal	die Tomate
die Terminologie	die Tombola
die Termiten	der Ton
das Terrain (Fr.)	das Tonic wasser (<i>agua tónica</i>)
das Terrarium	die Tonne
die Terrasse	die Topografie
territorial	der Tornado
der Terror	der Torso
terrorisieren	die Torte
das Terzett	die Tortur
der Test	total
das Testament	totalitär
der Tetanus	der Tourismus
die Tetralogie	der Tourist
die Textur	touristisch
das Theater	die Tradition
das Thema	Traditionell
die Thematik	die Tragödie
der Theologe	tragikomisch
die Theologie	tragisch
theoretisch	das Traktat
theoretisieren	der Traktor
die Theorie	das Trampolin
der Therapeut	der Tramway
die Therapie	die Trance
das Thermometer	die Transaktion
der Thermostat	der Transformator
die These	die Transfusion
die Thrombose	der Transistor
der Thron	der Transit
das Tibet	transitiv
der Tiger	transparent
die Tilde	die Transparenz
die Tinktur	transpirieren
die Tinte	die Transplantation
der Titel	der Transport
titulieren	transportieren
die Toilette (Fr.)	transsexuell
tolerant	der Transvestit

transzendental
das Trauma
traumatisch
der Triangel
das Tribunal
die Tribüne
der Tribut
das Trio
der Triumph
triumphieren
trivial
der Trolleybus
die Trompete
trompeten
die Trophäe
die Trüffel (*trufa*)
der Triumph
die Truppe
die Tuba
die Tube (*tubo, cosmético*)
die Tuberkulose
die Tulpe
der Tumult
der Tunnel
der Turban
die Turbine
turbulent
die Turbulenz
der Tutor
der Typ
der Typhus
typisch
die Typografie
die Typologie
der Typus
der Tyrann
tyrannisch
tyrannisieren

U

das Ultimatum
ultrakurz
ultraviolett
die Uniform
die Union
universal
universell
die Universität
UNO (ONU)
unordentlich
unpersönlich
unpraktisch
unproduktiv
unrealistisch
unrentabel
der Urin
die Urologie
die Utopie

V

der Vagabund
die Vagina
vakant
der Vampir
der Vandale
der Vandalismus
die Vanille
die Variante
die Variation
die Varietät
der Vasall
der Vatikan
der Vegetarier

die Vegetation
vegetativ
das Vehikel
die Vene
der Ventilator
das Verb
das Veredikt
verifizieren
veritabel
die Version
der Vesper (Cat.)
das Vestibül
der Veteran
der Veterinär
das Veto
das Viadukt
die Vibration
das Video
der Vikar
die Villa
vinkulieren
die Viodeothek
die Viola
violett
die Violine
der Violinist
das Violoncello
virtuell
virtuös
der Virus
die Vision
der Visionär
die Visite (Fr.)
die Visitenkarte (*tarjeta v.*)
die Viskose
visuell
vital
die Vitalität
das Vitamin
die Vitrine

der Vizepräsident
die Vokabel
das Vokabular
der Vokal
die Vokation
das Volontariat
das Volumen
voluminös
votieren
votiv
der Vulkan

W

der Waggon
die Wespe
der Whisky
das Wismut
die Witwe (*vídua Cat.*)

X

die Xenophobie
die Xylographie
das Xylofon

Y

die Yacht (*yate*)
der Yankee
die Yarde
das Yoga
der Yogurt

der Ysop
die Yuka
der Yuppie

Z

der Zaphir
das Zebra
zelebrieren
die Zelle (*celda*)
die Zellulitis
das Zelluloid
die Zellulose
der Zement
der Zenit
der Zensor
die Zensur
der Zentimeter
zentral
die Zentrale
zentralisieren
die Zentrifuge
das Zentrum
der Zeppelin
die Zeremonie
zeremoniell
das Zertifikat
der Zickzack
die Zigarette (*cigarrillo*)
zirkulieren
der Zirkus
die Zisterne
die Zither (*cítara*)
zitieren
die Zitrone (*citrus* Lat., *limón*)
zivil
die Zivilisation
zivilisieren
das Zölibat (*celibato*)

die Zone
der Zoo
die Zoologie
zoologisch
das Zoom
der Zucker (*sucre* Cat.)
Zyanid
die Zyklen
der Zyklon
der Zyklus
der Zylinder
zylindrisch
der Zyniker
der Zynismus
die Zypresse